

SPRING
2023
N. 1 - 17th YEAR



news

MAGAZINE OF MEDITERRANEA DI NAVIGAZIONE SPA

M/T SHOGUN in Suez



www.mediterraneanav.it



PAOLO CAGNONI
Chairman & CEO

Editorial

2



2022 had a positive closing for our Company after many years of difficulties. The market has changed for several reasons: the war in Ukraine has disturbed the logistics of recent decades, the new sanctions have, in fact, divided the world into two areas of geopolitical influence with China allied with Russia ideologically and with the Western world commercially. The markets reacted strongly because the need for greater security and reliability in production chains was suddenly felt on a global level. Therefore more storage, more inventories and more traffic! Trades have been and are still changing with the entry into force of the new regulations. The ecological transition that shipping will have to face raises many questions about possible future scenarios.

Current fleets will become less and less competitive, penalized by reductions in efficiency to reduce consumption and by higher taxes to the detriment of carbon fuels to favor the ecological transition. The international shipping industry has not yet decided what type of fuel will be the future's choice because technical, logistic, safety and availability issues do not give precise answers. The orientation for the next 20 years is to build ships not according to definitive technology but using what the market offers such as biofuel, ammonia, LNG, methanol. However, these are very expensive solutions in terms of construction and energy efficiency.

Our company now begins the process of renewal and rejuvenation of the fleet and the utmost attention will be paid to the search for good quality and high safety units.

The search for safety and quality has allowed us to ferry ourselves beyond the long pandemic while maintaining a high level of safety. Today, as you have noticed, we have greatly increased our presence on board to improve the communication of values and understanding of issues. A path that the Partner in safety project continues to guide us and in which we firmly believe.

Let's all continue this journey together to face a period of epochal changes together.

Good job everyone



Il 2022 per la nostra Compagnia si è chiuso positivamente dopo numerosi anni di difficoltà. Il mercato è cambiato per diverse ragioni: la guerra in Ucraina ha sconvolto la logistica degli ultimi decenni, le nuove sanzioni hanno, di fatto, diviso il mondo in due aree di influenza geopolitica con la Cina che si allea alla Russia ideologicamente e al mondo Occidentale commercialmente. I mercati hanno reagito con forza perché a livello globale si è sentito improvvisamente la necessità di maggiore sicurezza nell'affidabilità nelle catene di produzioni. Quindi maggiori stoccaggi, maggiori inventari, maggiori traffici! I commerci sono e stanno ulteriormente cambiando con l'entrata in vigore delle nuove normative. La transizione ecologica che dovrà affrontare lo shipping pone molte domande sui possibili scenari futuri. Le attuali flotte diventeranno sempre meno competitive, penalizzate da riduzioni di efficienza per ridurre i consumi, penalizzate da tassazioni sempre più alte a danno dei carbon fuel per favorire la transizione ecologica. L'armamento internazionale non ha ancora deciso quale sarà il tipo di combustibile del futuro perché le tematiche tecniche, di logistica, di sicurezza e reperibilità non danno risposte univoche. L'orientamento nei prossimi 20 anni sarà di costruire navi non con la tecnologia definitiva utilizzando ciò che il mercato offre quali biofuel, ammonia, LNG, metanolo. Soluzioni comunque molto costose a livello di costruzione ed efficienza energetica.

La nostra società comincia ora il percorso di rinnovamento e ringiovanimento della flotta e la massima attenzione sarà rivolta alla ricerca di unità di buona qualità e di elevata sicurezza.

La ricerca della sicurezza e della qualità ci hanno permesso di traghettarci oltre la lunga pandemia mantenendo alto il livello di sicurezza. Oggi abbiamo, come avete notato aumentato molto, la nostra presenza a bordo per migliorare la comunicazione dei valori e la comprensione delle problematiche. Un percorso che il Progetto Partner in safety continua a guidarci e nel quale crediamo fermamente.

Continuiamo tutti assieme questo percorso per, assieme, affrontare un periodo di epocali cambiamenti.

Buon lavoro a tutti



news

Magazine of Mediterraneo di Navigazione Spa

2023 – Nr. 1 / 17th Year

Table of Contents / Sommario:

- 02 Editorial
(Paolo Cagnoni)
- 03 Mediterranea's latest news
- 04 MarineLine maintenance
(Alberto Chiappe)
- 08 Steam generation plants
(Alessandro Moro)
- 10 Company Seminars Bureau
Veritas Ocimf 2.0
(Davide Servidei)
- 12 Cyberattacks raise worldwide
(Riccardo Franchini)
- 14 Art from the sea
- 16 Crew suggestions
- 18 The Voices from the Sea
C.E.: Mazzola Gioacchino,
Master: Musumeci Giuseppe
- 20 Cookers and Pans
(Alberto Chiappe)
- 22 Nautical Crossword Puzzle

Contributors: Paolo Cagnoni
Alberto Chiappe
Alessandro Moro
Davide Servidei
Riccardo Franchini

Master Musumeci Giuseppe
Chief Engineer Mazzola Gioacchino,

Printing: Samorani - Forlì
Illustrator: C.E. Mariano Borghero
Editorial Coordinator: Anida Poljac

Le policy di privacy sono consultabili nel sito della Mediterraneo di Navigazione S.p.A. alla pagina: Company-Policy.

The privacy policies are available on the Mediterraneo di Navigazione S.p.A. website on the page: Company-Policy.

Mediterranea's latest news

Goodbye *Old Lady*

On the day 24th February at 11:45 a.m., Turkish time, we bid farewell to our beloved Normanna, after 26 years of honourable service through the storming waters of all Oceans. Time has come and I was undoubtedly a little touched, but I think I had this feeling in common with all those who shared the experience on board this old Lady. And what to say at the moment of saying goodbye if not knock them dead beloved Old Lady.



Addio *Old Lady*

Il giorno 24 Febbraio alle 11.45 Turche abbiamo salutato per l'ultima volta la nostra amata Normanna, dopo 26 anni di onorato servizio attraverso i mari tempestosi di tutti gli Oceani, è arrivato il momento e un po' di commozione c'è stata da parte mia senz'altro, ma penso che mi accomuni con tutti quelli che hanno condiviso l'esperienza a bordo di questa vecchia Signora, nel momento del saluto, che dire se non in culo alla balena e be loved Old Lady.

Partner in safety

M/T Sveva at Genoa, 29.11.22



La nostra cena di Natale

